



C 165BEE

Stereo Preamplifier

FRANÇAIS



Manuel d'Installation

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

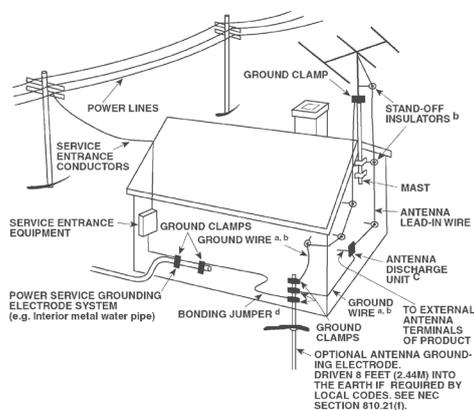
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

- 1 Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- 2 Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- 3 Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- 4 Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- 5 Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.
- 6 Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.
- 7 Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- 8 Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
-  Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- 10 Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- 11 Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.
- 12 Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.
- 13 Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.

- 14 Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'aménagé sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820.40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- 15 Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- 16 Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- 17 Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- 18 Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLABOUSSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENVERSER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

19 Détériorations nécessitant une intervention en Service Après

Vente - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :

- Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
- Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
- Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

20 Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

21 Contrôle de sécurité - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

22 Fixation au mur ou au plafond - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

23 Casque - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouïe.

24 Élimination des piles usagées - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies par les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région. Ne jamais exposer les batteries (bloc batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, comme par exemple les rayons du soleil, le feu, etc.

ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



L'appareil est alimenté en courant nominal non opérationnel à partir de la prise secteur, lorsque la touche POWER (ALIMENTATION) est en position VEILLE.

La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

Panneaux gauche et droit : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Panneau supérieur : 50 cm

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET DES PILES USAGÉES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Pb

Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées "séparément" et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.



Hg

Cd

Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères

non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduit les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

REMARQUE: L'APPAREIL DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT CONNECTÉ À UNE PRISE SECTEUR APPROPRIÉE, C'EST-À-DIRE 120 V - 60 HZ OU 230 V - 50 HZ.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau C 165BEE se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

DÉBALLAGE ET CONFIGURATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vous trouverez dans l'emballage de votre C 165BEE:

- La télécommande SR 8, livrée avec 2 (deux) piles de type AA
- Le présent Manuel d'installation
- Un cordon d'alimentation secteur amovible

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veuillez conserver le carton ainsi que tous les éléments de calage et de protection utilisés pour vous livrer le C 165BEE. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre C 165BEE, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conservez cet emballage!

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du C 165BEE et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 7 mètres. Cela permet de garantir le bon fonctionnement de la télécommande infrarouge. Le C 165BEE dégage un peu de chaleur mais il ne peut nuire au bon fonctionnement des dispositifs situés à proximité. Vous pouvez, sans aucun problème, poser le C 165BEE sur d'autres dispositifs, mais il faut en principe éviter de faire l'inverse.

NOTES CONCERNANT L'INSTALLATION

Posez votre NAD C 165BEE sur une surface, stable, plane et horizontale. Éviter les rayons directs du soleil et les sources de chaleur et d'humidité. Assurer une bonne ventilation. Ne posez pas l'appareil sur une surface molle (moquette, par exemple). Ne pas le placer dans un endroit confiné (sur une étagère de bibliothèque ou un casier) où le flux d'air à travers les fentes de ventilation risque d'être entravé. Vérifiez que l'appareil est hors tension avant de réaliser des connexions quelconques.

Pour vous faciliter la tâche, les prises RCA de votre NAD C 165BEE sont codées couleur. Rouge pour l'audio droite, blanc pour l'audio gauche. N'utilisez que des câbles et des connecteurs de très bonne qualité, de manière à obtenir un branchement dont la fiabilité est parfaite et les performances optimales. Vérifiez que les câbles et les connecteurs ne présentent aucune détérioration, et que tous les connecteurs sont bien enfoncés jusqu'en butée.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de secteur murale.

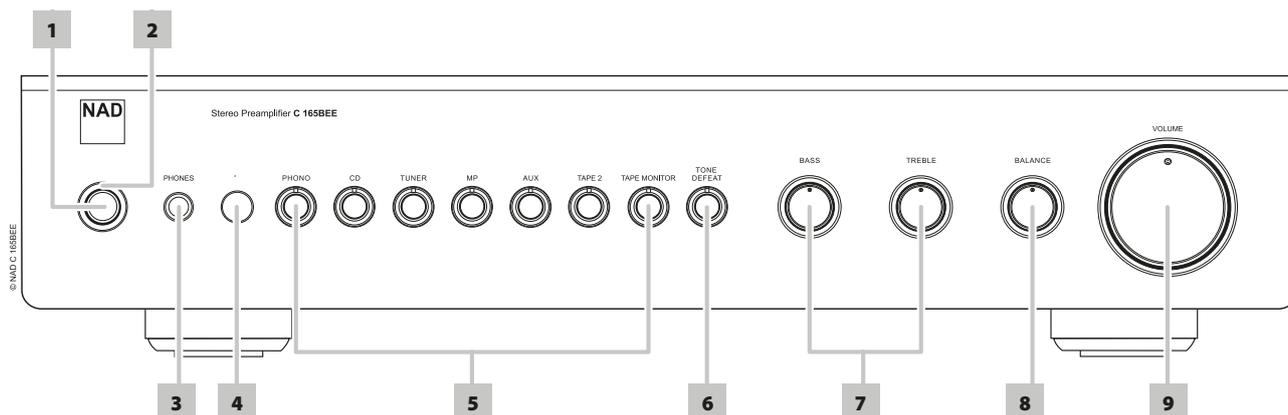
Si de l'eau pénètre à l'intérieur de votre NAD C 165BEE, coupez l'alimentation de l'appareil et retirez la fiche de la prise secteur. Faites contrôler l'appareil par un technicien de service après-vente qualifié, avant toute tentative de remise en service.

NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. A L'INTERIEUR, IL N'Y A AUCUN ELEMENT SUR LEQUEL L'UTILISATEUR PEUT INTERVENIR.

Utilisez un chiffon doux sec et propre pour nettoyer l'appareil. Si nécessaire, humectez le chiffon avec un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais une solution contenant du benzol ou un quelconque autre agent volatil.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT



1 BOUTON STANDBY [MISE EN VEILLE] : avec l'interrupteur POWER [Alimentation] du panneau arrière en position ON [Marche], appuyez sur cette touche pour annuler le mode Veille sur le C 165BEE. Le voyant à LED Standby [Veille] passe de la couleur jaune à la couleur bleue. Une nouvelle pression sur ce bouton fait repasser l'appareil en mode Standby [Veille].

Vous pouvez aussi mettre le C 165BEE en MARCHÉ à partir du mode veille en appuyant sur n'importe quel bouton du panneau avant.

MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE (MODELE DE 230V SEULEMENT)

La fonction de mise en veille automatique est une caractéristique intégrale du C 165BEE conforme aux règlements écodesign européens. Le C 165BEE peut être réglé pour passer automatiquement au mode de veille s'il n'y a pas d'interaction de l'interface d'utilisateur et qu'aucune source n'est active pendant 30 minutes. Le mode de mise en veille automatique peut être activé ou désactivé en suivant les étapes ci-dessous.

Activation du mode de veille automatique

En mode de fonctionnement, tenez enfoncés les boutons STANDBY (veille) et MP jusqu'à ce que la DEL Standby (veille) clignote une fois.

Désactivation du mode de veille automatique

En mode de fonctionnement, tenez enfoncés les boutons STANDBY (veille) et MP jusqu'à ce que la DEL Standby (veille) clignote deux fois.

2 VOYANT A LED STANDBY [VEILLE] : il est allumé en jaune lorsque le C 165BEE est en mode veille. Lorsque le C 165BEE est en fonctionnement normal, ce voyant s'allume en bleu. Ce témoin clignote aussi chaque fois que l'appareil reçoit une commande de la télécommande SR 8.

3 PHONES [CASQUE] : une prise stéréo pour fiche à jack de 1/4" est prévue pour l'écoute avec casque et convient aux casques conventionnels à impédance quelconque. Le simple fait de brancher le casque sur cette prise coupe automatiquement le signal envoyé aux prises de SORTIE PRÉAMPLI 1 et 2 [PRE OUT 1 et 2] sur le panneau arrière. Les commandes de volume sonore, de tonalité et de balance agissent aussi sur l'écoute sur casque. Utiliser un adaptateur approprié pour brancher des casques équipés d'un autre type de connecteur, tel qu'un jack stéréophonique de 3,5 mm de type « baladeur stéréo ».

REMARQUE

Vérifiez que la commande de volume sonore est au minimum (butée anti-horaire) avant de brancher ou de débrancher le casque. L'écoute à des niveaux sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs permanents.

4 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE : dirigez la télécommande SR 8 vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du C 165BEE à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le récepteur avec la télécommande du C 165BEE.

Distance : environ 7 mètres devant le capteur.

Angle : environ 30° de chaque côté du capteur.

5 SELECTEURS D'ENTREES : ces boutons permettent de sélectionner l'entrée active du NAD C 165BEE. Les boutons sur la télécommande sont identiques à ces boutons. Une fois le bouton sélectionné, la LED d'entrée correspondante intégrée au cadre du bouton d'entrée particulier s'allumera en bleu.

PHONO : sélectionne le tourne-disque connecté à la prise PHONO MM ou MC comme entrée active.

CD : sélectionne, comme entrée active, le lecteur CD (ou une source de niveau ligne) branchée aux prises CD.

TUNER : sélectionne le syntoniseur (ou toute autre source de niveau ligne) branché aux ports de syntoniseur comme entrée active.

MP [LECTEUR DE MEDIA] : sélectionne, comme entrée active, une source de niveau ligne branchée aux prises MP (LECTEUR MÉDIA).

AUX : sélectionne, comme entrée active, une source de niveau ligne branchée aux prises AUX.

TAPE 2 [MAGNÉTOPHONE 2] : sélectionne Tape 2 [Magnétophone 2] comme l'entrée active.

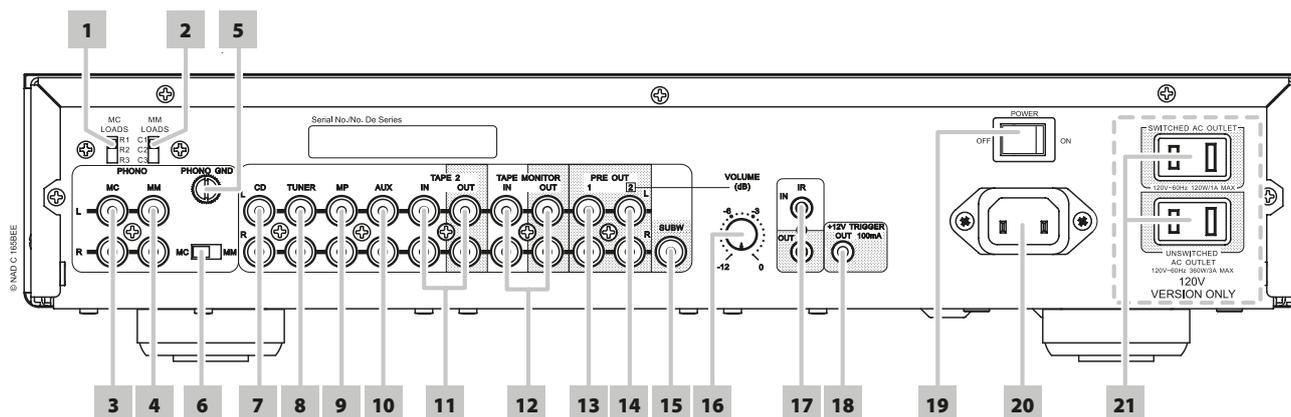
TAPE MONITOR [MONITEUR MAGNÉTOPHONE] : sélectionne la sortie d'un magnétophone lors de la lecture de cassettes ou du suivi d'enregistrements à partir des prises TAPE MONITOR [MONITEUR MAGNETOPHONE]. TAPE MONITOR est une fonction de suivi magnétophone qui n'annule pas la sélection d'entrée en cours. Par exemple, si le CD est l'entrée active lorsque TAPE MONITOR [MONITEUR MAGNETOPHONE] est sélectionné, le signal CD continue d'être sélectionné et est envoyé aussi bien aux prises de sortie TAPE 2 [MAGNÉTOPHONE 2] et TAPE MONITOR [MONITEUR MAGNETOPHONE], mais c'est le son du magnétophone relié à TAPE MONITOR [MONITEUR MAGNETOPHONE] qui sera entendu sur les haut-parleurs. En plus d'avoir la LED TAPE MONITOR allumée pour indiquer qu'il est activé, la LED de l'entrée active restera également allumée.

6 TONE DEFEAT [TONALITÉ NEUTRE] : les Commandes de Tonalité sont activées ou désactivées par simple appui sur ce bouton. Une fois activé (LED TONE DEFEAT [TONALITÉ NEUTRE] allumée), les circuits de tonalité neutre sont contournés. Les circuits de tonalité neutre sont actifs lorsque la LED TONE DEFEAT [TONALITÉ NEUTRE] demeure éteinte.

- 7 COMMANDES DE TONALITE :** le C 165BEE est équipé de commandes de « GRAVES » (BASS) et d' « AIGUS » (TREBLE), qui permettent de régler la tonalité globale de votre chaîne. La position médiane (12 heures) correspond à une courbe plate, sans amplification ni atténuation; un léger déclic peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit. Tourner le bouton en sens horaire pour amplifier les Graves ou les Aigus. Tourner le bouton en sens anti-horaire pour atténuer les Graves ou les Aigus. Les commandes de Tonalité n'affectent pas les enregistrements faits au moyen de sorties « Magnétophone » (TAPE) mais agissent toutefois sur le signal allant vers les « Sorties de Prémplification » [PRE-OUT 1 et 2].
- 8 BALANCE :** la commande BALANCE règle les niveaux relatifs des voies gauche et droite. la position médiane (12 heures) assure un niveau égal pour les voies gauche et droite. Un léger déclic peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit. En tournant le bouton en sens horaire, on déporte l'équilibre vers la droite. En tournant le bouton en sens anti-horaire, on déporte l'équilibre vers la gauche. La commande de BALANCE n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties « Magnétophone » (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers les « Sorties de Prémplification » [PRE-OUT 1 et 2].
- 9 VOLUME :** la commande de VOLUME règle le contour global des signaux envoyés aux sorties PRE OUT 1 [SORTIE PRÉAMPLI 1], PRE OUT 2 [SORTIE PRÉAMPLI 2] ou casque. Tournez cette touche dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. La commande de VOLUME n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties « Magnétophone » (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers les « Sorties de Prémplification » [PRE-OUT 1 et 2].

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE



ATTENTION!

Faites attention de mettre le C 165BEE hors tension ou de le débrancher avant de procéder à un quelconque branchement. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1 MC LOADS [CHARGES BM - R1, R2, R3] : si vous utilisez une cellule magnétique à bobine mobile (BM), placez ce commutateur à la charge de résistance qui est la plus proche de la valeur spécifiée pour la cellule magnétique à BM (cela est normalement spécifié dans la cellule magnétique à BM). En général, utilisez la résistance la plus faible pour les cellules magnétiques à sortie faible et une résistance élevée pour les cellules magnétiques à sortie moyenne. Pour les modèles à sortie très élevée (jusqu'à 1 mV/cm/s) et à résistance interne aussi élevée que 200 ohms, utilisez la résistance d'entrée faible ou moyenne, sinon vous risquez une surcharge.

Les valeurs de résistance sont R1 = 600 ohms, R2 = 100 ohms et R3 = 40 ohms.

2 MM LOADS [CHARGES AM - C1, C2, C3] : si vous utilisez une cellule magnétique à aimant mobile (AM), ce commutateur sélectionne la capacité d'entrée du préamplificateur phono. Cela permet d'optimiser la capacité de charge pour les cellules magnétiques dont la réponse en fréquence est affectée par ce paramètre.

Les valeurs de capacité sélectionnables sont C1 = 220 pF, C2 = 330 pF et C3 = 400 pF.

Afin de sélectionner la meilleure valeur de capacité d'entrée du préamplificateur, vous devez d'abord déterminer la capacité totale recommandée pour la cellule magnétique à AM. Cette capacité est normalement indiquée dans les spécifications du fabricant.

Ensuite, soustrayez la capacité des câbles de signaux du câblage du bras de lecture du tourne-disque. (Vérifiez les spécifications fournies avec le bras de lecture; en général, les câbles ont une capacité de 100 à 200 pF). Après cette soustraction, la valeur restante est la valeur désirée de capacité d'entrée du préamplificateur. Placez le commutateur MM LOAD [CHARGE AM] à la valeur la plus proche. Il n'est pas nécessaire d'apparier exactement la valeur calculée; avec la plupart des tourne-disques, une valeur supérieure ou inférieure de 50 pF produira seulement une légère variation de la réponse en fréquence.

Par exemple : présumons qu'une cellule magnétique à AM d'un tourne-disque a une capacité de charge recommandée de 275 pF et une capacité de câble d'environ 100 pF. Une fois les calculs effectués, la capacité d'entrée de préamplificateur requise est 175 pF. Placez le commutateur MM LOAD [CHARGE AM] à C1.

Vous pouvez également placer le commutateur MM LOAD [CHARGE AM] à l'oreille en écoutant des pièces musicales comportant des fréquences partielles élevées. En règle générale, lorsque la capacité est faible, la gamme moyenne supérieure (la plage vocale d'une soprano) est adoucie et la réponse des fréquences les plus aiguës atteindra des crêtes, menant à des tonalités de violon crispées et un bruit de surface accru. Une valeur de capacité trop élevée placera en évidence la gamme moyenne supérieure tout en éliminant les fréquences très élevées.

3 ENTRÉE MC : entrée pour tête de pick-up à Électrodynamique.

Branchez le câble de votre platine tourne-disque à cette entrée si la platine est équipée d'une tête électrodynamique.

4 ENTRÉE MM : entrée pour tête de pick-up Magnétique. Branchez le câble de votre platine tourne-disque à cette entrée si la platine est équipée d'une tête Magnétique.

5 PRISE DE TERRE PHONO : les câbles RCA jumelés comportent souvent un conducteur de terre unique. Utilisez la prise de terre phono du NAD C 165BEE pour le branchement de ce conducteur. Dévissez la borne pour dégager le trou, dans lequel il vous suffira d'insérer le conducteur. Après avoir inséré le conducteur, serrez la borne pour le maintenir en place.

6 SÉLECTEUR MC-MM : placez ce commutateur en position MM (Aimant mobile ou Magnétique) ou MC Électrodynamique ou Bobine mobile) en fonction de la cellule magnétique utilisée.

7 ENTRÉE CD : entrée pour un lecteur CD ou pour toute autre source de signal de niveau ligne. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de sortie audio gauche et droite du lecteur CD à cette entrée.

8 ENTRÉE TUNER : entrée pour un syntoniseur ou une autre source de signal de niveau ligne. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de sortie audio gauche et droite du syntoniseur à cette entrée.

9 ENTRÉE MP : entrée pour un lecteur média ou pour toute autre source de signal de niveau ligne. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de sortie audio gauche et droite du lecteur média à cette entrée.

10 ENTRÉE AUX : entrée pour d'autres signaux de niveau ligne, comme un deuxième lecteur CD par exemple. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de Sortie Audio gauche et droite de l'appareil audio auxiliaire à cette entrée.

11 TAPE 2 IN/OUT [ENTRÉE/SORTIE MAGNÉTOPHONE 2] :

branchements pour l'enregistrement ou la lecture analogique sur un magnétophone audio de type quelconque. En utilisant les câbles jumelés RCA vers RCA, relier les connecteurs de « Sortie Audio » gauche et droit du magnétophone aux ports TAPE 2 IN [ENTRÉE MAGNÉTOPHONE 2] pour la lecture sur un magnétophone. Branchez les « entrées audio » gauche et droite du magnétophone aux ports TAPE 2 OUT [SORTIE MAGNÉTOPHONE 2] pour l'enregistrement.

12 TAPE MONITOR IN/OUT [ENTRÉE/SORTIE MONITEUR MAGNÉTOPHONE] :

branchements pour l'enregistrement ou la lecture analogique sur un deuxième magnétophone audio de type quelconque. En utilisant des câbles RCA à RCA, branchez les « sorties audio » gauche et droite du magnétophone aux ports TAPE MONITOR IN [ENTRÉE MONITEUR MAGNÉTOPHONE] pour la lecture et le contrôle sur un magnétophone. Branchez les « entrées audio » gauche et droite du magnétophone aux ports TAPE MONITOR OUT [SORTIE MONITEUR MAGNÉTOPHONE] pour l'enregistrement.

POUR FAIRE UN ENREGISTREMENT

Lorsqu'une source est sélectionnée, son signal est aussi envoyé directement à un quelconque magnétophone relié aux TAPE 2 OUT [SORTIE MAGNÉTOPHONE 2] ou TAPE MONITOR OUT [SORTIE MONITEUR MAGNÉTOPHONE] pour l'enregistrement.

COPIER ENTRE CASSETTES (TAPE TO TAPE)

Il est possible de réaliser des copies entre deux magnétophones connectés à votre NAD C 165BEE. Mettre la bande source sur le magnétophone connecté à Tape 2 [Magnétophone 2] et la bande vierge sur le magnétophone connecté à TAPE MONITOR [MONITEUR MAGNÉTOPHONE]. En sélectionnant l'entrée TAPE 2 [MAGNÉTOPHONE 2] il est possible d'enregistrer de TAPE 2 à TAPE MONITOR, et de contrôler le signal en provenance de la bande d'origine.

REMARQUE

Il n'y aura pas de signal de sortie sur TAPE 2 OUT lorsque TAPE 2 est sélectionné. De même, il n'y aura pas de signal de sortie sur TAPE MONITOR OUT lorsque TAPE MONITOR est l'entrée de source active. Et cela pour éviter tout retour à travers l'appareil d'enregistrement et par conséquent tout dommage possible de vos haut-parleurs.

13 PRE OUT 1 [Sortie préampli 1] :

branchements à un amplificateur de puissance externe ou à un processeur externe, tel qu'un décodeur ambiophonique. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les « entrées audio » gauche et droite de l'amplificateur de puissance ou processeur aux prises de PRE OUT 1 [Sortie préampli 1].

Éteignez toujours le C 165BEE et les amplificateurs externes associés avant d'effectuer des branchements et des débranchements aux ports PRE OUT 1 [SORTIE préampli 1]. Le signal de sortie du port PRE OUT 1 [SORTIE préampli 1] sera affecté par les réglages de volume et de tonalité du C 165BEE.

14 PRE OUT 2 [Sortie préampli 2] :

les prises de PRE OUT 2 [Sortie préampli 2] peuvent être utilisées pour piloter un deuxième amplificateur de puissance. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les « entrées audio » gauche et droite de l'amplificateur de puissance ou processeur aux prises de PRE OUT 2 [Sortie préampli 2]. La commande de VOLUME du panneau arrière peut être utilisée pour réduire le niveau de la sortie PRE OUT 2 [SORTIE PREAMPLI 2] d'au plus -12 dB. Avec la commande de VOLUME du panneau arrière réglée à sa position maximale (position 0 dB), le niveau de la sortie PRE OUT 2 [SORTIE PREAMPLI 2] sera identique au niveau de la sortie PRE OUT 1 [SORTIE PREAMPLI 1].

Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour brancher le connecteur d'Entrée Audio (Audio-Input) gauche et droit de l'amplificateur de puissance ou processeur aux prises de Sortie Préamplificateur [PRE OUT]. Éteignez toujours le C 165BEE et les amplificateurs externes associés avant d'effectuer des branchements et des débranchements aux ports PRE OUT 2 [SORTIE préampli 2]. Le signal de sortie du port PRE OUT 2 [SORTIE préampli 2] sera affecté par les réglages de volume et de tonalité du C 165BEE.

15 SUBW [SUBWOOFER] :

reliiez cette sortie à un caisson de basse amplifié (« actif ») ou à une voie d'amplificateur de puissance pilotant un système passif.

16 VOLUME :

la commande de VOLUME du panneau arrière permet de régler le niveau des sorties PRE OUT 2 [SORTIE PREAMPLI 2]. Tournez en sens horaire pour augmenter le volume du port PRE OUT 2 [SORTIE préampli 2] ou en sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la commande est réglée à sa position maximale, le niveau de sortie est identique à celui des prises de PRE OUT 1 [SORTIE préampli 1]. Reportez-vous également au paragraphe « Bi-amplification » ci-dessous.

BI-AMPLIFICATION

Certains haut-parleurs comportent des branchements distincts pour les sections BF (Basses Fréquences) et HF (Hautes Fréquences) de l'enceinte. Ce dispositif permet d'utiliser ces haut-parleurs en mode « BI-AMPLIFICATION », grâce auquel un amplificateur de puissance distinct est utilisé pour chaque section, BF et HF. Cela peut améliorer la qualité globale de la sonorité.

Le NAD C 165BEE comporte deux jeux de sorties préamplificateur [PRE OUT 1 et PRE OUT 2], afin de faciliter les branchements en mode bi-amplification. En outre, il est possible de diminuer le niveau de sortie de PRE OUT 2 [SORTIE préampli 2] par rapport à celui de la sortie PRE OUT 1 [SORTIE préampli 1], ce qui permet d'utiliser des amplificateurs de puissance dont le gain (facteur d'amplification) n'est pas identique.

Pour configurer le C 165BEE avec des amplificateurs de puissance, commencer par décider lequel des deux a le gain le plus élevé. Pour cela, il suffit tout simplement de comparer le volume sonore des deux amplificateurs de puissance sur une chaîne identique (la commande de volume sonore doit être maintenue au même niveau et il faut utiliser la même source et les mêmes haut-parleurs). L'amplificateur qui produit le son le plus fort a le gain le plus élevé (à noter qu'il ne s'agira pas forcément du plus puissant des deux amplificateurs). Brancher l'amplificateur doté du gain le plus élevé aux prises PRE OUT 2; brancher l'autre amplificateur de puissance aux prises PRE OUT 1. A partir de la position de niveau maximum, régler la commande de VOLUME du panneau arrière pour réduire le niveau de sortie de PRE OUT 2 de manière à ce que le niveau sonore des deux amplificateurs de puissance soit parfaitement apparié.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE

17 IR IN/OUT [ENTRÉE/SORTIE IR] : ces mini-jacks acceptent et émettent des commandes de télécommande en format électrique, en utilisant les protocoles normalisés de l'industrie ; ils s'utilisent sur les chaînes mettant en œuvre des « relais IR » et des configurations multisalles, ou toute technologie similaire.

IR IN [ENTRÉE IR] : cette entrée est reliée à la sortie d'un relais IR (infrarouge) (Xantech ou similaire) ou à la sortie IR d'un autre dispositif permettant de commander le C 165BEE depuis un endroit éloigné.

IR OUT [SORTIE IR] : lorsque cette sortie est reliée à l'ENTRÉE IR d'un appareil auxiliaire, vous pouvez viser le récepteur infrarouge du C 165BEE avec la télécommande de l'appareil pour commander l'appareil connecté.

Tous les produits NAD équipés de fonctionnalités ENTRÉE IR / SORTIE IR sont entièrement compatibles avec le C 165BEE. Pour les modèles d'autres marques, veuillez vous informer auprès des spécialistes de service après vente de votre autre produit pour savoir s'ils sont compatibles avec les autres fonctionnalités du C 165BEE.

18 +12V TRIGGER OUT [SORTIE D'ASSERVISSEMENT +12 V] :

la SORTIE ASSERVISSEMENT 12 V [12V TRIGGER OUTPUT] permet de commander des appareils externes équipés d'une entrée d'asservissement 12 V. Cette sortie est au potentiel 12 V lorsque le C 165BEE est en marche, ou au potentiel 0 V lorsque l'appareil est éteint ou en mode veille. Cette sortie est capable de piloter une charge pouvant atteindre 50mA à 12 V.

19 INTERRUPTEUR POWER [ALIMENTATION] : l'interrupteur POWER alimente les circuits principaux du C 165BEE. Lorsque cet interrupteur est en position ON [MARCHE], le C 165BEE est en mode veille indiqué par la couleur jaune de la LED de veille. Appuyez sur le bouton STANDBY [MISE EN VEILLE] du panneau avant pour mettre le C 165BEE en marche ou le remettre en mode Veille. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le C 165BEE pendant une longue période (par exemple si vous partez en vacances), mettez l'interrupteur POWER [ALIMENTATION] à la position OFF [ARRÊT]. Lorsque l'interrupteur POWER [ALIMENTATION] est en position OFF [ARRÊT], il est impossible de mettre le C 165BEE sous tension à l'aide du bouton STANDBY [MISE EN VEILLE] du panneau avant ou de la télécommande SR 8.

20 ENTRÉE D'ALIMENTATION SECTEUR : l'appareil NAD C 165BEE est fourni avec un cordon d'alimentation CA détachable. Avant de brancher le cordon dans une prise de secteur murale sous tension, il faut d'abord vérifier que le cordon soit bien enfoncé jusqu'en butée dans la prise d'entrée alimentation CA du C 165BEE. Branchez le câble d'alimentation secteur à une prise murale dont la tension correspond au modèle, 120V 60 Hz ou 230V 50 Hz. Toujours débrancher le cordon de la prise de secteur murale d'abord, avant de débrancher le cordon de la prise d'entrée alimentation sur le C 165BEE.

21 SWITCHED AC OUTLET [PRISE SECTEUR AUXILIAIRE COMMUTÉE

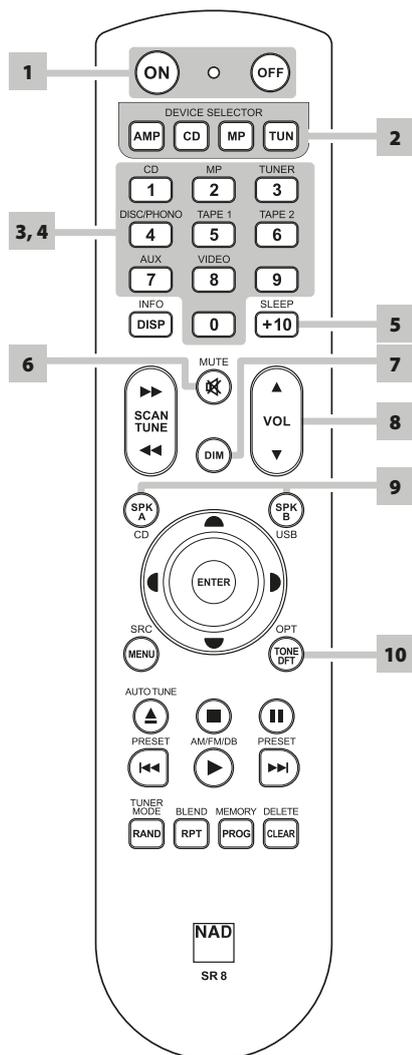
- version 120 V seulement] : cette prise de commodité permet d'alimenter un autre module ou accessoire avec du courant de secteur commuté. Avec l'interrupteur POWER [Alimentation] du panneau arrière en position ON [Marche], l'alimentation de cette prise est commandée par l'entremise du bouton STANDBY [MISE EN VEILLE] du panneau avant ou des touches ON/OFF [Marche/Arrêt] de la télécommande SR 8. La consommation totale de tous les appareils connectés à cette prise ne doit pas dépasser 120 watts.

UNSWITCHED AC OUTLET [PRISE SECTEUR AUXILIAIRE NON COMMUTÉE - version 120 V seulement] :

la tension secteur est toujours disponible sur la sortie repérée « Unswitched » [non commutée], à condition que le cordon d'alimentation du NAD C 165BEE soit branché sur une prise de secteur murale en état de marche. Cette sortie permet d'alimenter les modules nécessitant une alimentation secteur permanente; certains tuners, par exemple, nécessitent une alimentation secteur ininterrompue afin de conserver les stations prééglées dans leur mémoire. La consommation totale de tous les appareils connectés à cette prise ne doit pas dépasser 360 watts.

REMARQUE

Ne branchez jamais le câble d'alimentation d'un amplificateur de puissance aux sorties Commutées ou Non Commutées du NAD C 165BEE.



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE SR 8

La télécommande SR 8 reproduit toutes les fonctions clés du NAD C 165BEE et les principales fonctions des récepteurs stéréo, des amplificateurs intégrés et des préamplificateurs de NAD. Elle possède également des commandes pour faire fonctionner à distance les lecteurs de CD, les tuners AM/FM et les tuners spécialisés AM/FM/DAB. Elle fonctionne jusqu'à une distance de 7m (23 pieds). Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Deux piles de type AA doivent être insérées dans le compartiment des piles à l'arrière du combiné Télécommande. Lors du remplacement des piles, vérifier qu'elles ont été insérées dans le bon sens conformément aux indications portées en bas du compartiment des piles.

Lorsqu'une commande est reçue en provenance de la télécommande, la LED de veille d'état clignote. A noter que la lampe témoin peut aussi clignoter lors de la réception d'autres télécommandes, même si elles ne sont pas destinées au C 165BEE mais à d'autres modules de la chaîne. Se reporter aux sections précédentes pour obtenir une description complète de chaque fonction.

REMARQUE

La télécommande livrée avec le récepteur C 165BEE est de type universel NAD et est conçue pour commander plusieurs modèles NAD. Certaines touches sont applicables uniquement à certains modèles NAD. Communiquez avec votre revendeur ou spécialiste audio NAD pour obtenir de l'aide.

- 1 MARCHE / ARRÊT** : la télécommande SR 8 est dotée de boutons ON [MARCHE] et OFF [ARRÊT] distincts. Appuyez sur la touche ON [MARCHE] pour faire passer l'appareil du mode Veille au mode de fonctionnement. Appuyez sur la touche OFF [ARRÊT] pour mettre l'appareil en mode Veille.
- 2 DEVICE SELECTOR [SELECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE]** : une touche DEVICE SELECTOR [Sélecteur de périphérique] détermine quel périphérique la télécommande SR 8 fera fonctionner ; elle n'effectue aucune fonction sur le C 165BEE. Appuyez sur la touche DEVICE SELECTOR [Sélecteur de périphérique] désirée pour accéder à une « page » de commandes associées au périphérique sélectionné. Une fois le périphérique choisi, appuyez sur les touches de la télécommande SR 8 applicables au périphérique sélectionné.
- 3 SELECTEURS D'ENTRÉES** : reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions. Appuyez sur la touche « AMP » de la partie DEVICE SELECTOR [Sélecteur de périphérique] pour accéder à ces touches. Les touches de sélection des entrées ont les mêmes fonctions que les boutons repérés de façon identique sur le panneau avant. Notez que le sélecteur d'entrée VIDEO [VIDÉO] est inopérant lorsqu'il est utilisé avec le C 165BEE.
- 4 TOUCHES NUMÉRIQUES** : les touches numériques permettent d'entrer directement les numéros de piste pour les lecteurs de CD, et permettent d'accéder directement aux chaînes/stations pré-réglées pour les tuners et les récepteurs.
- 5 SLEEP [SOMMEIL]** : éteint le tuner ou le récepteur NAD après un nombre prédéfini de minutes.
- 6 MUTE [MUET]** : appuyez sur le bouton MUTE [MUET] pour couper provisoirement l'émission du son vers les haut-parleurs (applicable aux amplificateurs intégrés et aux récepteurs de NAD; ne s'applique pas au C 165BEE) et le casque. Le mode MUTE [MUET] est indiqué par le clignotement de la LED de veille sur les amplificateurs intégrés et les préamplificateurs de NAD ou de l'icône « MUTE » (Muet) sur le VFD des récepteurs NAD. La commande Mute n'affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties Magnétophone (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers la Sortie de Préamplification. Réappuyez sur MUTE pour rétablir le son.
- 7 DIM (à utiliser avec un récepteur, tuner et lecteur de CD NAD)** : pour réduire la luminosité de l'écran VFD, l'éteindre ou la rétablir au niveau normal. Selon le modèle de NAD, la luminosité de l'affichage sur le panneau avant change lorsque vous appuyez sur ce bouton.
- 8 VOL [▲/▼]** : appuyez sur les boutons [▲/▼] pour augmenter ou diminuer le volume sonore, respectivement. Relâcher le bouton lorsque le volume sonore désiré est atteint. Pour les récepteurs NAD, « Volume Up » (Volume haut) ou « Volume Down » (Volume bas) sera également indiqué sur le VFD lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande SR 8. Les boutons de Volume n'affectent pas les enregistrements faits au moyen des Sorties Magnétophone (TAPE) mais agit toutefois sur le signal allant vers la Sortie de Préamplification.

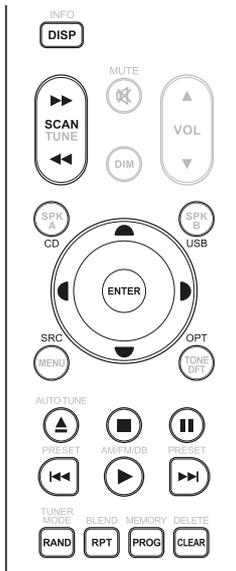
IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE SR 8

9 SPK A, SPK B [HAUT-PARLEURS A, B] : les boutons SPK A [Haut-Parleurs A] et SPK B [Haut-Parleurs B] activent ou désactivent les haut-parleurs connectés aux bornes « Speakers A » [Haut-Parleurs A] et « Speakers B » [Haut-Parleurs B], respectivement, sur le panneau arrière. Appuyez sur SPK A [Haut-Parleurs A] pour activer ou désactiver les haut-parleurs connectés aux bornes « Speakers A » [Haut-Parleurs A]. Appuyez sur SPK B [Haut-Parleurs B] pour activer ou désactiver les haut-parleurs connectés aux bornes « Speakers B » [Haut-Parleurs B]. Appuyez sur les deux boutons pour activer les deux jeux de haut-parleurs. Ces boutons sont compatibles uniquement avec des modèles spécifiques de récepteurs ou d'amplificateurs intégrés de NAD et ne s'applique pas au C 165BEE.

10 TONE DFT: les Commandes de Tonalité sont activées ou désactivées par simple appui sur ce bouton.

COMMANDE DE LECTEUR CD (à utiliser avec un lecteur de CD NAD) : appuyez sur la touche « CD » de la partie DEVICE SELECTOR [Sélecteur de périphérique] pour accéder à ces touches. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de lecteur de CD NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du lecteur CD pour la compatibilité des touches de commande.



SCAN [◀/▶] : recherche rapide en arrière/en avant.

[▲] : ouvre ou ferme le plateau de disque.

[■] : arrête la lecture.

[||] : arrête provisoirement la lecture.

[▶▶] : va à la piste ou au fichier suivant.

[◀◀] : va au début de la piste ou du fichier en cours de lecture ou à la piste ou au fichier précédent.

[▶] : démarre la lecture.

FOLDER/FILE [▲/▼] (DOSSIER/FICHER) : sélectionne des dossiers dans des listes/ Sélectionne des fichiers WMA/MP3.

ENTER (ENTRÉE) : sélectionne le dossier ou le fichier WMA/MP3 désiré.

DISP (AFFICHAGE) : indique le temps de lecture et d'autres informations.

RAN (ALÉATOIRE) : lit des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire.

RPT (RÉPÉTITION) : répète le fichier, de la piste, ou de tout le disque.

PROG (PROGRAMME) : permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.

CLEAR (EFFACER) : permet d'effacer la liste des programmes.

CD : sélectionnez « CD » comme source active.

USB : sélectionnez « USB » comme source active.

OPT (OPTIQUE) : sélectionnez « Optical Input » (Entrée optique) comme source active.

SRC : appuyez pour sélectionner le mode SRC désiré.

COMMANDE DE TUNER (à utiliser avec un AM/FM/DAB Tuner NAD) : appuyez sur la touche « TUN » de la partie DEVICE SELECTOR [Sélecteur de périphérique] pour accéder à ces touches. Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de récepteur ou de tuner NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur ou du tuner NAD pour la compatibilité des touches de commande.

AUTO TUNE (ACCORD AUTOMATIQUE) : en mode DAB, appuyez sur ce bouton pour rechercher automatiquement toutes les stations locales disponibles.

TUNE (ACCORDAGE) [◀/▶] ou [▲/▼] : appuyez pour monter ou descendre la gamme de fréquences AM et FM par incréments.

PRESET (STATIONS PRÉSELECTIONNÉES) [◀◀/▶▶] ou [▲/▼] : appuyez pour parcourir une à une les stations présélectionnées en mémoire.

AM/FM/DB : sélectionne la bande AM, FM, XM ou DAB (si applicable).

TUNER MODE (MODE TUNER) : en mode FM, permet d'alterner entre « FM Mute On » (Silencieux activé) et « FM Mute Off » (Silencieux désactivé). En mode DAB (Radiodiffusion numérique), appuyez sur cette touche pour activer les fonctions « Dynamic Range Control » (Contrôle de la plage dynamique), « Station Order » (Ordre des stations) ou toute autre option de menu DAB applicable.

BLEND (MÉLANGE) : activez ou désactivez la fonction BLEND (Mélange).

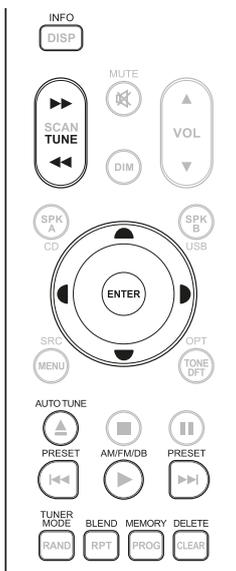
MEMORY (MÉMOIRE) : sauvegarde la station radio écoutée dans la mémoire de présélection.

DELETE (SUPPRIMER) : appuyez et maintenez enfoncée pendant environ 2 secondes pour effacer la station présélectionnée en mémoire sélectionnée.

[◀/▶] : en mode DAB (Radiodiffusion numérique), en association avec la touche TUNER MODE (Mode Tuner) ou d'autres touches compatibles, appuyez pour parcourir les options du menu DAB comme « Dynamic Range Control » (Contrôle de la plage dynamique), « Station Order » (Ordre des stations) ainsi que toute autre option du menu DAB applicable.

ENTER (ENTRÉE) : en mode AM/FM, appuyez pour sélectionner le mode « Preset » (Station présélectionnée) ou « Tune » (Accordage). En mode DAB (Radiodiffusion numérique), appuyez et maintenez enfoncée pour vérifier la puissance du signal.

INFO : appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton pour afficher l'information diffusée par la station de radio syntonisée. Le contenu applicable de l'affichage comprend l'information d'affichage des modes DAB et RDS.



CONDITION	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Aucun son.	• Câble d'alimentation secteur débranché ou interrupteur arrière non en position ON [Marche]	• Vérifier que le câble d'alimentation secteur est bien branché et que l'interrupteur est sur la position ON [Marche].
	• TAPE MONITOR est sélectionné.	• Désactiver le mode TAPE MONITOR.
	• Fonction MUTE [MUET] active.	• Désactiver la fonction MUTE [MUET].
Aucun son sur certaines voies.	• Commande de balance non centrée.	• Centrer la commande de balance.
	• Le câble RCA vers l'amplificateur de puissance n'est pas correctement branché ou est détérioré.	• Vérifier les câbles et les branchements.
	• Câble d'entrée débranché ou détérioré.	• Vérifier les câbles et les branchements.
Aucun son sur le caisson de basse.	• Caisson de basse éteint, non alimenté ou mal branché.	• Allumer le caisson de graves, vérifier sa prise d'alimentation secteur ou vérifier ses branchements.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Piles usées ou incorrectement insérées.	• Vérifier ou remplacer la pile.
	• Fenêtre d'émission ou de réception IR obstruée.	• Retirer l'obstruction.
	• Récepteur IR exposé directement au soleil ou dans une lumière ambiante très forte.	• Eloigner l'appareil du rayonnement solaire direct, réduire la lumière ambiante.
Problème sur l'entrée PHONO uniquement.	• Aucun signal.	• Vérifiez que le sélecteur MM-MC est correctement configuré.
	• Bourdonnement sur l'entrée PHONO.	• Vérifiez que le câble de masse phono est branché.
	• Signal faible ou déformé.	• Vérifiez que la platine tourne-disque est reliée à l'entrée MM [AM] ou MC [BM] appropriée.

REFERENCE

CARACTERISTIQUES

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

ENTRÉES DE NIVEAU LIGNE

Impédance d'entrée (R et C)	100 k Ω + 320 pF
Sensibilité d'entrée	158 mV (réf. 500 mVsortie)
Signal d'entrée maximum	>9V
Rapport signal/bruit, Pondéré A	>108 dB (réf. 500 mVentrée 500 mVsortie, volume réglé à gain unitaire) >106 dB (réf. 2Vsortie, Volume maximum)
Séparation des voies	>80 dB (réf. 1 kHz/10 kHz)
Réponse en fréquence	\pm 0,1 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz, avec Tonalité Neutre) \pm 0,5 dB (réf. 20 Hz - 20 kHz, sans Tonalité Neutre)
Réponse en fréquence (sortie subwoofer)	100 Hz (réf. -3 dB)

SORTIE

Impédance de sortie - Pre Out [Sortie Préampli]	75 Ω
Tape Out [Sortie magnétophone]	Source Z+ 440 Ω
Sortie Subwoofer	100 Ω
Casque	10 Ω
Niveau de sortie maximum - Pre Out [Sortie Préampli]	>10 V dans une de 6 Ω
Tape Out [Sortie magnétophone]	>10 V dans une charge de 10 k Ω
Sortie Subwoofer	>7 V dans une charge de 1 k Ω
Casque	>5 V dans une de 600 Ω >2 V dans une de 32 Ω
Distorsion Harmonique Totale (CCIF IMD, DIM 100)	>0,001 % (réf. 20 Hz - 20 kHz, 2Vsortie)

COMMANDES DE TONALITÉ

Aigus	\pm 5 dB à 10 kHz (réf. 2Ventrée 500 mVsortie)
Graves	\pm 5 dB à 100 Hz (réf. 2Ventrée 500 mVsortie)

CONSUMMATION

Fonctionnement normal	21 W
Mode Veille	<0,8 W

ENTRÉE PHONO

Impédance d'entrée - MC [BM]	40,100,600 Ω (R) 1 nF (C)
MM [AM]	47 k Ω (R) 220,300,400 pF (C)
Sensibilité d'entrée - MC [BM]	0,15 mV (réf. 1 kHz 500 mVsortie)
MM [AM]	2,63 mV (réf. 1 kHz 500 mVsortie)
Surcharge d'entrée - MC [BM]	1 mV/10 mV/100 mV (20 Hz/1 kHz/20 kHz)
MM [AM]	16 mV/147 mV/1,4V (20 Hz/1 kHz/20 kHz)
Gain - Entrée MC [BM] – sortie Tape [Magnétophone]	59,8 dB ¹ réf.charge de 10 k Ω
Entrée MM [AM] – sortie Tape [Magnétophone]	36,5 dB réf.charge de 10 k Ω
Distorsion Harmonique Totale (CCIF IMD, DIM 100)	<0,009 % (réf. 20 Hz – 20 kHz, Sortie magnétophone de 5 Vrms)
Rapport signal/bruit, IHF Pondéré A - MC [BM]	>78 dB ² (réf. 0,5 mV)
MM [AM]	>86 dB ³ (réf. 0,5 mV)
Précision de réponse RIAA	\pm 0,5 dB (réf. 20 Hz - 50 Hz) \pm 0,3 dB (réf. 50 Hz - 20 kHz)
Filtre infra-acoustique	10 Hz à -3 dB 5 Hz à -14 dB
Séparation des voies MC [BM]	>60 dB (réf. 1 kHz/10 kHz)
MM [AM]	>60 dB (réf. 1 kHz/10 kHz)

DIMENSIONS ET POIDS

Dimensions	435 x 80 x 286 mm (Boîtier seul) 435 x 99 x 315 mm (Hors-tout ⁴)
Poids net	6 kg
Poids emballé	7,8 kg

LÉGENDE :

¹ Valeur mesurée avec une impédance génératrice de 30 Ω , résistance d'entrée MC [BM] réglée à 600 Ω .

² Valeur mesurée avec une terminaison d'entrée de 10 Ω .

³ Valeur mesurée avec une cellule magnétique à MM [AM] connectée (600 mH + 600 Ω).

⁴ Les dimensions brutes comprennent les pieds, le bouton de volume et les terminaux du panneau arrière.

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Pour la documentation et les caractéristiques actualisées, consulter le site web www.nadelectronics.com pour les toutes dernières informations concernant le C 165BEE.



www.NADelectronics.com

**©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 165BEE Owner's Manual Issue 1-01/09